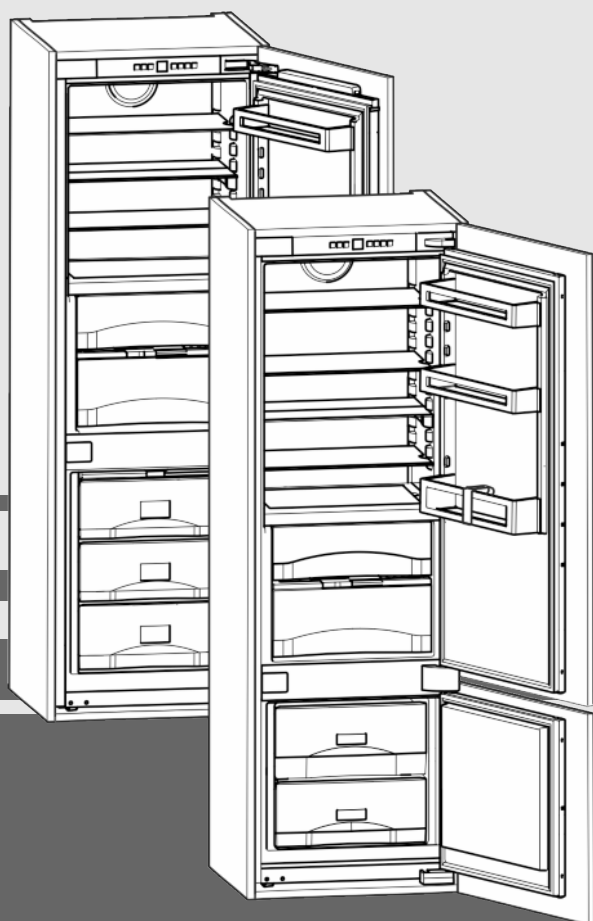


# Ръководство за употреба

Комбинация хладилник и фризер с BioFresh за вграждане

BG



20200605 **7086536 - 01**

ICBS/ ICBN

**LIEBHERR**

## Съдържание

<b>1</b>	<b>Уредът с един поглед.....</b>	<b>2</b>
1.1	Преглед на уреда и оборудването.....	2
1.2	Области на приложение на уреда.....	2
1.3	Съответствие.....	3
1.4	Информация за продукта.....	3
1.5	База данни EPREL.....	3
1.6	Спестяване на енергия.....	3
<b>2</b>	<b>Общи указания за безопасност.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Елементи за обслужване и индикация.....</b>	<b>5</b>
3.1	Обслужващи и контролни елементи.....	5
3.2	Температурен индикатор.....	5
<b>4</b>	<b>Пускане в експлоатация.....</b>	<b>5</b>
4.1	Включване на уреда.....	5
<b>5</b>	<b>Обслужване.....</b>	<b>5</b>
5.1	Защита от деца.....	5
5.2	Аларма за вратата*.....	6
5.3	Аларма за температурата.....	6
5.4	Хладилна част.....	6
5.5	BioFresh-отделение.....	8
5.6	Фризерна част.....	10
<b>6</b>	<b>Поддръжка.....</b>	<b>11</b>
6.1	Ръчно размразяване*.....	11
6.2	Размразяване с NoFrost*.....	12
6.3	Почистване на уреда.....	12
6.4	Сервизна служба.....	12
<b>7</b>	<b>Неизправности.....</b>	<b>13</b>
<b>8</b>	<b>Извеждане от експлоатация.....</b>	<b>14</b>
8.1	Изключване на уреда.....	14
8.2	Извеждане от експлоатация.....	14
<b>9</b>	<b>Изхвърляне на уреда.....</b>	<b>14</b>

Производителят постоянно работи над усъвършенстването на всички типове и модели. Молим за Вашето разбиране, че си запазваме правото на промени във формата, обзавеждането и техниката.

За да опознаете всички предимства на Вашия нов уред, прочетете внимателно указанията в настоящото ръководство.

Тази инструкция е валидна за множество модели, поради което са възможни отклонения. Разделите, които се отнасят само за определени уреди, са обозначени със звездичка (\*).

**Указанията за боравене са обозначени с ►, резултатите от боравенето - с ▽.**

## 1 Уредът с един поглед

### 1.1 Преглед на уреда и оборудването

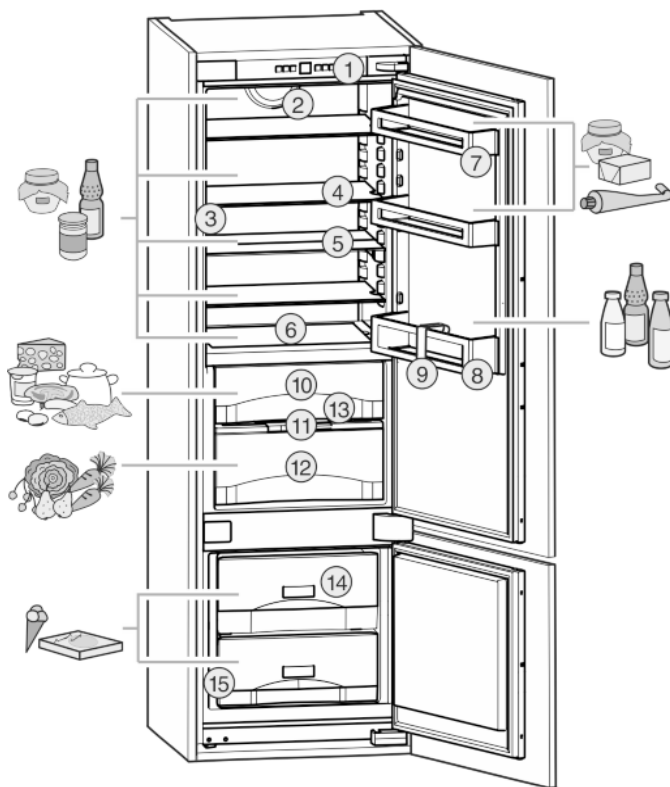


Fig. 1

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| (1) Обслужващи и контролни елементи | (9) Преграда за бутилки                          |
| (2) Вентилатор                      | (10) DrySafe                                     |
| (3) Вътрешно светодиодно осветление | (11) Капак на отделението Fruit & Vegetable-Safe |
| (4) Рафт                            | (12) Fruit & Vegetable-Safe                      |
| (5) Рафт, делим                     | (13) Дренажен отвор                              |
| (6) Най-студена зона                | (14) Фризерно чекмедже                           |
| (7) Поставка за консерви            | (15) Идентификационна табелка                    |
| (8) Поставка за бутилки             |  |

#### Указание

- Сортирайте хранителните продукти, както е показано на фигурата. Така уредът работи, пестейки енергия.
- В състоянието на доставка поставките, чекмеджетата или кошниците са разположени така, че да се постигне оптимална енергийна ефективност.

### 1.2 Области на приложение на уреда

#### Употреба по предназначение

Уредът е подходящ само за охлаждане на хранителни продукти в домашни или близки до домашните условия. Към това спада напр. използването

- в кухни за персонал, пансиони със закуска,
- от гости във вили, хотели, мотели и други подобни места,
- при кетъринг и подобни услуги в търговията на едро.

Всички други видове приложение са недопустими.

## Възможна неправилна употреба

Изрично са забранени следните употреби:

- Уредът не е подходящ за съхранение и охлаждане на медикаменти, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни вещества и продукти, определени в директивата за медицински продукти 2007/47/ЕС

- Използване във взривоопасни зони

Неправилно използване на уреда може да доведе до повреди на съхранената стока или нейното разваляне.

## Климатични класове

В зависимост от климатичния клас, уредът е проектиран за експлоатация при определени граници на температурата на околната среда. Климатичният клас на Вашия уред е указан на идентификационната табелка.

## Указание

- За да се гарантира безупречна работа, спазвайте посочените температури на околната среда.

Климатичен клас	За температури на околната среда от
SN	10 °C до 32 °C
N	16 °C до 32 °C
ST	16 °C до 38 °C
T	16 °C до 43 °C

## 1.3 Съответствие

Охлаждащият кръг е проверен за плътност. Във вградено състояние уредът отговаря на приложимите разпоредби за безопасност, както и на директивите на ЕО 2014/35/ЕС, 2014/30/ЕС, 2009/125/ЕО, 2011/65/ЕС и 2010/30/ЕС.

Отделението BioFresh изпълнява изискванията за хладилно отделение според DIN EN 62552:2020.

## 1.4 Информация за продукта

Съгласно Регламент (ЕС) 2017/1369, информацията за продукта е приложена към уреда. Пълната спецификация на продукта е налична на уеб сайта на Liebherr в зоната за изтегляния.

## 1.5 База данни EPREL

От 1 март 2021 г. информацията относно енергийния етикет и изискванията за екопроектиране могат да бъдат намерени в европейската продуктова база данни (EPREL). Чрез следната връзка <https://eprel.ec.europa.eu/> можете да достигнете до продуктовата база данни. Тук ще бъдете подканени да въведете идентификатор на модела. Идентификатора на модела ще откриете на идентификационната табелка.

## 1.6 Спестяване на енергия

- Грижете се винаги да има добра вентилация. Не покривайте вентилационните отвори респ. решетки.
- Отворите за въздух на вентилатора винаги трябва да са свободни.
- Не поставяйте уреда в зони с директно слънчево греене, близо до печки, радиатори и подобни.
- Разходът на енергия зависи от условията на мястото на монтаж, напр. околната температура (виж 1.2 Области на приложение на уреда). При отклонение на околната температура от нормалната температура от 25 °C, разходът на енергия може да се промени.
- Отваряйте уреда за възможно най-кратко време.
- Колкото по-ниска температура се настройва, толкова по-висок е разходът на енергия.
- Сортирайте хранителните продукти при подреждането им (виж 1 Уредът с един поглед).
- Съхранявайте всички продукти добре опаковани и покрити. Така се избягва заскрежаване.
- Изваждайте хранителните продукти само за толкова време, колкото е необходимо, за да не се стоплят твърде много.
- Поставяне на топли ястия: първо ги оставете да се охладят до стайна температура.
- Размразявайте дълбокозамразени продукти в хладилника.
- Когато в уреда има дебел слой скреж: Размразете уреда.\*
- При по-продължителни отпуски изпразнете хладилната част и я изключете.

BG

## 2 Общи указания за безопасност

### Опасности за потребителя:

- Този уред може да бъде използван от деца, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те се наблюдават или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от него опасности. Деца не бива да играят с уреда. Почистване и потребителска поддръжка не бива да се извършва от деца без наблюдение. Деца между 3-8 години могат да използват уреда. Деца под 3 години трябва да стоят далече от уреда, тъй като не могат постоянно да бъдат наблюдавани.
- При изключване на уреда от мрежата, винаги хващайте за щепсела. Не дърпайте кабела.
- В случай на грешка извадете мрежовия щепсел или изключете предпазителя.
- Пазете от повреда хранящия проводник. Не използвайте уред с повреден хранящ проводник.
- Ремонти и действия по уреда и смяната на кабела за мрежово електрохранване да се възлагат само на сервизната служба

## Общи указания за безопасност

или друг обучен за целта специализиран персонал.

- Вграждайте, свързвайте и отстранявайте уреда само съгласно указанията в ръководството.
- Използвайте уреда само в монтирано състояние.
- Съхранявайте грижливо това ръководство, а при продажба на уреда го предайте на следващия собственик.

### Опасност от пожар:

- Използваното охлаждащо вещество (посочено на идентификационната табелка) е безвредно за околната среда, но лесно запалимо. Изтичащо охлаждащо вещество може да се възпламени.
  - Пазете от повреди тръбите на охлаждащия кръг.
  - Не се допуска работа с източници на искри във вътрешността на уреда.
  - Не използвайте електрически уреди във вътрешността на уреда (напр. парочистачки, нагревателни уреди, уреди за сладолед и пр.).
  - Ако изтече охлаждащо вещество: Отстранете открития пламък или източниците на искри в близост до мястото на теч. Проветрете добре помещението. Уведомете сервизната служба.
- Не съхранявайте в уреда взривоопасни вещества или флакони със запалителни аерозоли като например бутан, пропан, пентан и др. Аерозолните опаковки ще разпознаете по отпечатаната на тях информация за съдържанието или по символа, изобразяващ пламъци. Електрическите компоненти на уреда могат да предизвикат възпламеняване на евентуално изтичащите газове.
- Съхранявайте алкохолни напитки или други съдържащи алкохол съдове само плътно затворени. Електрическите компоненти на уреда могат да предизвикат възпламеняване на евентуално изтичащия алкохол.

### Опасност от падане и обръщане:

- Не стъпвайте и не се опирайте на цокъла, чекмеджетата, вратите и др. Това важи особено за децата.

### Опасност от хранително отравяне:

- Не яжте хранителни продукти с изтекла годност.

### Опасност от замръзвания, изтръпване и болки:

- Избягвайте продължителен контакт на кожата със студени повърхности или охладени/замразени продукти или вземете защитни мерки, напр. ползвайте ръкавици.

### Опасност от нараняване и повреда:

- Горещата пара може да доведе до наранявания. За размразяване не използвайте електрически нагревателни уреди или уреди за почистване с пара, открит пламък или спрей за размразяване.
- Не отстранявайте леда с остри предмети.

### Опасност от притискане:

- При отварянето и затварянето на вратата не пипайте в пантата. Може да си притиснете пръстите на ръката.

### Символи върху уреда:



Символът може да се намира върху компресора. Той се отнася до маслото в компресора и указва следната опасност: Може да бъде смъртоносно при поглъщане или попадане в дихателните пътища. Това указание е от значение само за рециклирането. При нормална експлоатация не съществува никаква опасност.



Символът се намира върху компресора и указва опасност от пожароопасни вещества. Не отстранявайте стикера.



Този или подобен стикер може да се намира от задната страна на уреда. Той се отнася до панелите от пяна във вратата и/или в корпуса. Това указание е от значение само за рециклирането. Не отстранявайте стикера.

### Спазвайте специфичните указания в другите глави:

	ОПАСНОСТ	обозначава непосредствено опасна ситуация, която ще причини смърт или тежки телесни наранявания, ако не бъде избягната.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	обозначава опасна ситуация, която може да причини смърт или тежки телесни наранявания, ако не бъде избягната.
	ВНИМАНИЕ	обозначава опасна ситуация, която може да причини леки или средни телесни наранявания, ако не бъде избягната.
	ВНИМАНИЕ	обозначава опасна ситуация, която може да има за следствие материални щети, ако не се избегне.

Указание	обозначава полезни указания и съвети.
----------	---------------------------------------

## 3 Елементи за обслужване и индикация

### 3.1 Обслужващи и контролни елементи

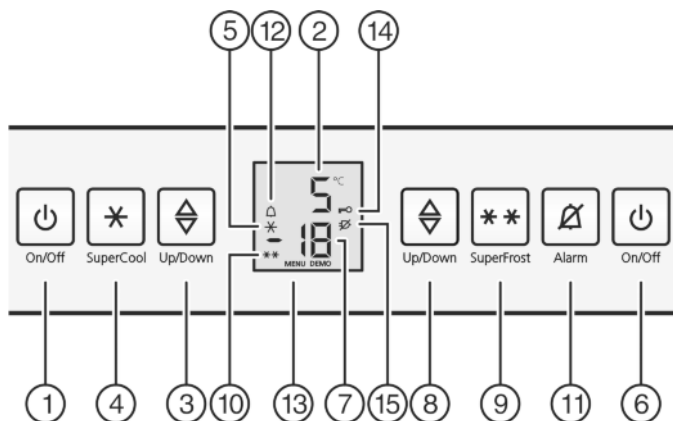


Fig. 2

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| (1) Бутон On/Off хладилна част           | (9) Бутон SuperFrost        |
| (2) Температурен индикатор хладилна част | (10) Символ SuperFrost      |
| (3) Бутон за настройка хладилна част     | (11) Бутон Аларма           |
| (4) Бутон SuperCool                      | (12) Символ Аларма          |
| (5) Символ SuperCool                     | (13) Символ Меню            |
| (6) Бутон On/Off фризерна част           | (14) Символ Защита от деца  |
| (7) Температурен индикатор фризерна част | (15) Символ Спиране на тока |
| (8) Бутон за настройка фризерна част     |                             |

### 3.2 Температурен индикатор

При нормална работа се показват:

- най-високата температура на фризера
- средната температура в хладилната част

Температурният индикатор на фризерната част мига:

- температурната настройка се променя
- след включването температурата още не е достатъчно ниска
- температурата се е повишила с повече градуси

На индикатора мигат чертички:

- температурата във фризера е над 0 °C.

Следните индикатори указват неизправност. Възможни причини и мерки за отстраняване: (виж 7 Неизправности).

- **F0** до **F9**

- Символът за спиране на тока  мига.

## 4 Пускане в експлоатация

### 4.1 Включване на уреда

#### Указание

Производителят препоръчва:

- ▶ Съхранявайте замразени продукти при -18 °C или на по-студено.

Включете уреда ок. 4 часа преди първото зареждане.

BG

#### 4.1.1 Включване на целия уред чрез фризерната част

- ▶ Отворете вратата.
- ▶ Натиснете бутона On/Off на фризерната част Fig. 2 (6).
- ▷ Хладилната и фризерната част са включени.
- ▷ Температурните индикатори светят.
- ▷ При отваряне на вратата на хладилната част вътрешното осветление се включва.
- ▷ Ако на дисплея се покаже „DEMO“, е активиран демонстрационният режим. Обърнете се към сервисната служба.

#### 4.1.2 Включване на хладилната част

#### Указание

По-дълго отсъствие като отпуск

- ▶ Хладилната част може да бъде изключена / включена отделно от фризерната част.

- ▶ Отворете вратата.
- ▶ Натиснете бутона On/Off на хладилната част Fig. 2 (1).
- ▷ Температурните индикатори светят.
- ▷ При отваряне на вратата на хладилната част вътрешното осветление се включва.
- ▷ Хладилната част е включена.

## 5 Обслужване

### 5.1 Защита от деца

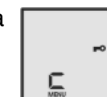
Със защитата от деца можете да гарантирате, че при игра децата няма случайно да изключат уреда.



#### 5.1.1 Настройка на защитата от деца

Ано функцията трябва да се включи:

- ▶ Активиране на режим настройки: Натиснете бутона SuperFrost Fig. 2 (9) за ок. 5 секунди.
- ▷ На индикатора се показва символът Меню Fig. 2 (13)
- ▷ На индикатора мига **c**.
- ▶ Потвърдете чрез кратко натискане на бутона SuperFrost Fig. 2 (9).
- ▷ На индикатора се появява **cl**.
- ▶ Потвърдете чрез кратко натискане на бутона SuperFrost Fig. 2 (9).
- ▷ Символът Защита от деца Fig. 2 (14) светва на индикатора.
- ▷ На индикатора мига **c**.



- ▷ Функцията Защита от деца е включена. Ако искате да излезете от режим настройки:
- ▶ Натиснете за кратко бутона On/Off фризерна част Fig. 2 (6).

-или-

- ▶ Изчакайте 5 мин.

- ▷ На температурния индикатор се показва отново температурата.

## Ако функцията трябва да се изключи:

- ▶ Активиране на режим настройки: Натиснете бутона SuperFrost Fig. 2 (9) за ок. 5 секунди.
- ▷ На индикатора се показва символът Меню Fig. 2 (13)
- ▷ На индикатора мига **с**.
- ▶ Потвърдете чрез кратко натискане на бутона SuperFrost Fig. 2 (9).
- ▷ На индикатора се появява **с0**.
- ▶ Потвърдете чрез кратко натискане на бутона SuperFrost Fig. 2 (9).
- ▷ Символът Защита от деца Fig. 2 (14) угасва.
- ▷ На индикатора мига **с**.
- ▷ Функцията Защита от деца е изключена. Ако искате да излезете от режим настройки:
- ▶ Натиснете за кратко бутона On/Off фризерна част Fig. 2 (6).

-или-

- ▶ Изчакайте 5 мин.
- ▷ На температурния индикатор се показва отново температурата.

## 5.2 Аларма за вратата\*

За хладилно / Biofresh-отделение и фризер  
Ако вратата е отворена повече от 60 секунди, прозвучава предупредителната сирена.  
Звуковото предупреждение спира автоматично, когато вратата бъде затворена.



### 5.2.1 Изключване алармата на вратата

Звуковото предупреждение може да бъде изключено при отворена врата. Звуковото предупреждение е изключено дотогава, докато вратата е отворена.

- ▶ Натиснете бутона Аларма Fig. 2 (11).
- ▷ Алармата на вратата спира.

## 5.3 Аларма за температурата

Когато температурата на замразяване не е достатъчно ниска, прозвучава сирена.  
Заедно с това температурният индикатор и графичният символ Аларма Fig. 2 (12) мигат.



Причината за твърде висока температура може да бъде:

- поставени са топли нови хранителни продукти
- при пренареждането и изваждането на замразени продукти в уреда е проникнал твърде много топъл въздух,
- токът е спрял за по-дълго време
- уредът е дефектен

Сирената автоматично спира, символът Аларма Fig. 2 (12) угасва и температурният индикатор спира да мига, когато температурата отново е достатъчно ниска.

Ако аларменото състояние се запази: (виж 7 Неизправности).

### Указание

Ако температурата не е достатъчно ниска, могат да се развалят хранителни продукти.

- ▶ Проверете качеството на хранителните продукти. Не яжте повредените хранителни продукти.

## 5.3.1 Изключване на температурната аларма

Звуковото предупреждение може да бъде изключено. Когато температурата е достатъчно студена, алармената функция отново се активизира.

- ▶ Натиснете бутона Аларма Fig. 2 (11).
- ▷ Звуковото предупреждение се изключва.

## 5.4 Хладилна част

Поради естествената въздушна циркулация в хладилната част се образуват различни температурни зони. Непосредствено над разделящата плоча към зоната BioFresh и до задната стена е най-студено. Най-топло е в горната предна зона и във вратата.

### 5.4.1 Охлаждане на хранителни продукти

#### Указание

Разходът на енергия се повишава и хладилната мощност се намалява, ако вентилацията е недостатъчна.

- ▶ Винаги дръжте отворен отвора за въздух на вентилатора.

- ▶ В горната част и във вратата поставяйте масло и консерви. (виж 1 Уредът с един поглед)
- ▶ За опаковане използвайте пластмасови, метални, алуминиеви и стъклени съдове за многократна употреба и опаковъчно фолио.
- ▶ Съхранявайте сурово месо или риба винаги в чисти, затворени съдове на най-долния рафт в хладилното отделение, така че да не могат да се допират до други хранителни продукти или да капят върху тях.
- ▶ Съхранявайте хранителни продукти, които лесно отдават или поемат миризми или вкусове, както и течности, винаги в затворени съдове или покрити.
- ▶ Използвайте предната повърхност на пода на хладилната част само за краткотрайно оставяне на продукти, напр. при пренареждане или сортиране. Обаче не оставяйте изправени храни за охлаждане, защото при затваряне на вратата те може да се избутат назад или да паднат.
- ▶ Не съхранявайте продуктите твърде плътно един до друг, за да може въздухът да циркулира добре.

### 5.4.2 Настройка на температурата

Температурата зависи от следните фактори:

- честотата на отваряне на вратата
- продължителността на отваряне на вратата
- стайната температура на мястото на поставяне
- вида, температурата и количеството на хранителните продукти

Препоръчителни настройки на температурата: 5 °C

Температурата може да се променя без прекъсване. Ако е достигната настройката 3 °C, отново се започва от 9 °C.

▶ Извикване на температурната функция: Натиснете бутона за настройка хладилна част Fig. 2 (3).

▷ На температурния индикатор се показва мигаща настроената досега стойност.

▶ Промяна на температурата на стъпки 1 °C : Натискайте бутона за настройка хладилна част Fig. 2 (3) дотогава, докато на температурния индикатор не светне желаната температура.

▶ Промяна на температурата без прекъсване: Задръжте бутона за настройка натиснат.

▷ В процеса на настройка стойността се показва мигаща.



- ▷ Ок. 5 секунди след последното натискане на бутон се приема новата настройка и се отново се показва действителната температура. Температурата във вътрешността се променя постепенно до новата стойност.

## 5.4.3 SuperCool



С функцията SuperCool включвате на най-висока охлаждателна мощност. Така се постигат по-ниски температури:

- в хладилната част

Използвайте SuperCool, за да охладите бързо големи количества хранителни продукти.

Когато е включен SuperCool, вентилаторът\* може да работи. Уредът работи с максимална хладилна мощност, така че шумовете от хладилния агрегат могат да бъдат временно по-силни.

Функцията SuperCool се характеризира с по-висок разход на електроенергия.

### Включване на SuperCool

- ▶ Натиснете за кратко бутона SuperCool Fig. 2 (4).
- ▷ Символът SuperCool Fig. 2 (5) светва на индикатора.
- ▷ Температурата в хладилната част спада до най-ниската стойност.
- ▷ Функцията SuperCool е включена.
- ▷ Функцията SuperCool се изключва автоматично. Уредът продължава да работи в енергоспестяващ нормален режим.

### предварително изключване на SuperCool

- ▶ Натиснете за кратко бутона SuperCool Fig. 2 (4).
- ▷ Символът SuperCool Fig. 2 (5) угасва на индикатора.
- ▷ SuperCool е изключен.

## 5.4.4 Рафтове

### Преместете или извадете рафтовете

Рафтовете са защитени срещу неволно издърпване посредством стопове.

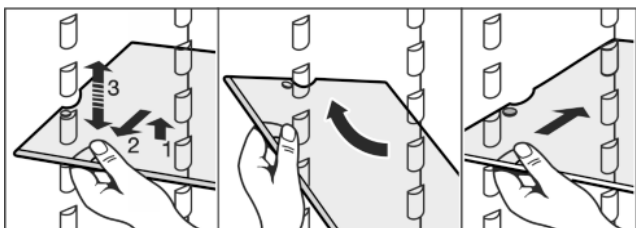
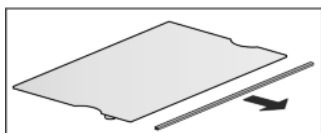


Fig. 3

- ▶ Повдигнете рафта и го издърпайте малко напред.
- ▶ Регулирайте рафта на височина. За тази цел преместете каналите по дължината на поставките.
- ▶ За да извадите изцяло наклонете рафта и го издърпайте напред.
- ▶ Отново вкарайте рафта на желаната височина. Стоповете трябва да сочат надолу и да са зад предната опорна повърхност.

### Разглобяване на рафтовете

- ▶ Рафтовете могат да се разглобяват за почистване.



## 5.4.5 Ползване на делимия рафт

- ▶ Плъзнете делимия рафт както на фигурата.

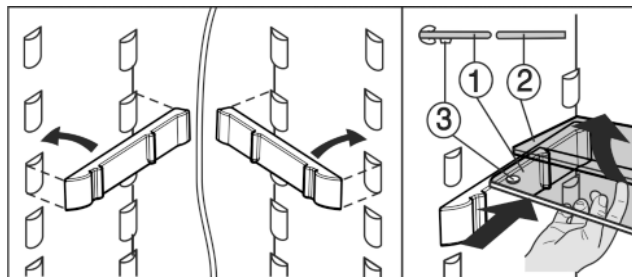
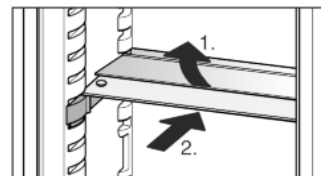


Fig. 4

- ▶ Стъклената плоча (1) с ограничителите за изваждане трябва да е отпред, така че ограничителите (3) да сочат надолу.

## 5.4.6 Рафт на врата

### Разместване рафтовете на вратата

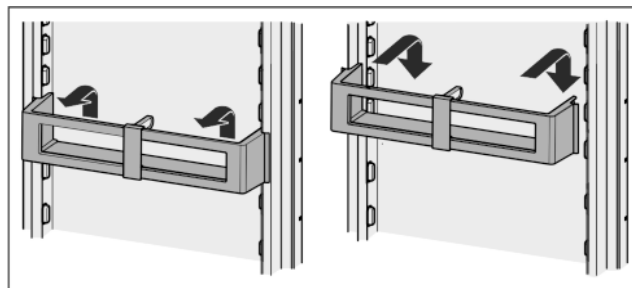


Fig. 5

### Разглобяване на рафт на вратата

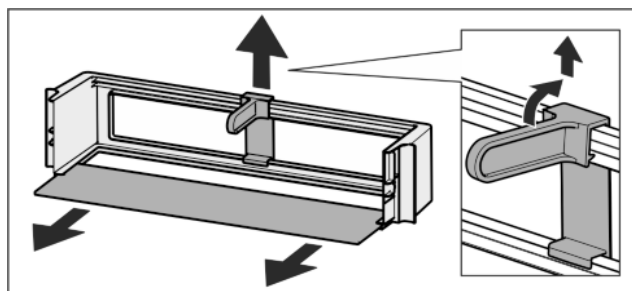
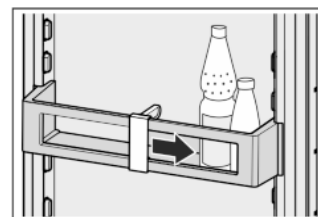


Fig. 6

- ▶ Рафтовете на вратата могат да се разглобяват за почистване.

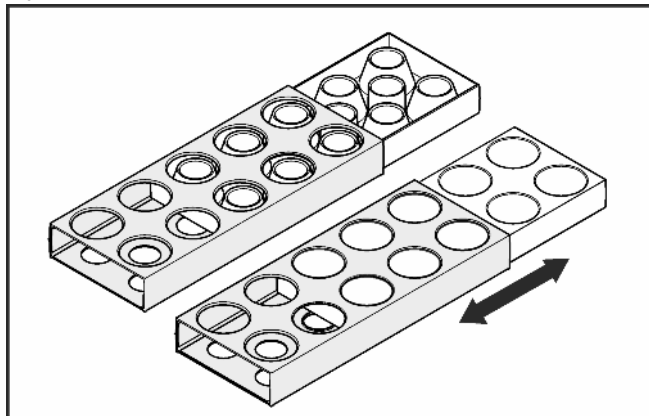
## 5.4.7 Използване на преграда за бутилки

- ▶ За да падат бутилките, преместете преградата за бутилки.



## 5.4.8 Поставка за яйца

Поставката за яйца може да се изтегля и обръща. Двете части на поставката за яйца могат да бъдат използвани, за да се обозначават разлики, като например датата на покупка.



- ▶ Използвайте горната страна за съхранение на кокоши яйца.
- ▶ Използвайте долната страна за съхранение на пълноценни яйца.

## 5.5 BioFresh-отделение

Отделението BioFresh дава възможност за по-дълго време на съхранение за някои пресни продукти в сравнение с обикновеното охлаждане.

При хранителни продукти с посочена трайност винаги е в сила посочената на опаковката дата.

Ако температурите паднат под 0 °C, хранителните продукти могат да замръзнат.

### 5.5.1 DrySafe

DrySafe е подходящ за съхраняване на сухи или опаковани хранителни продукти (например, млечни продукти, месо, риба, колбаси). Въздухът в тази част е относително сух.

### 5.5.2 Fruit & Vegetable-Safe

Влажността на въздуха във Fruit & Vegetable-Safe зависи от съдържанието на влага в поставените продукти за охлаждане, както и от честотата на отваряне. Можете сами да регулирате влажността.

Fruit & Vegetable-Safe при настройката Висока влажност на въздуха е подходящо за съхраняване на неопакувана салата, зеленчуци, плодове с висока собствена влажност. При добро запълване на чекмеджето, в него се установява "росен" климат.

### 5.5.3 Регулиране на влажността във Fruit & Vegetable-Safe

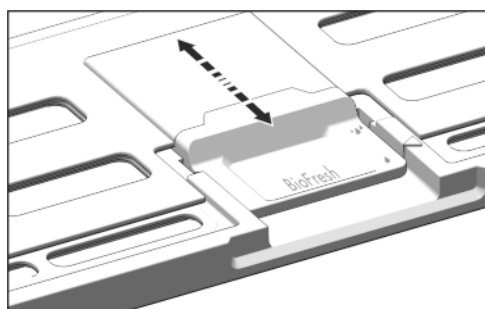


Fig. 7

Влажността на въздуха във Fruit & Vegetable-Safe може да бъде регулирана безстепенно.

- ▶ Ниска влажност на въздуха: Поставете плъзгача назад.

- ▷ Процепите в капака са частично или напълно отворени. Влажността на въздуха във Fruit & Vegetable-Safe намалява.

- ▶ Висока влажност на въздуха: Издърпайте плъзгача напред.

- ▷ Процепите в капака са напълно или частично затворени. Влажността на въздуха във Fruit & Vegetable-Safe се повишава.

## 5.5.4 Съхраняване на хранителни продукти

### Указание

- ▶ В отделението BioFresh не бива да се съхраняват чувствителни на студ зеленчуци като краставици, патладжани, домати, тиквички, както и всички чувствителни на студ южни плодове.

- ▶ За да не се развалят хранителните продукти от пренасяне на микроби: Съхранявайте неопакуваните животински и растителни продукти разделно и ги подреждайте сортирани в отделни чекмеджета. Това важи и за различните видове месо.

Когато хранителните продукти трябва да се съхраняват заедно поради липса на място:

- ▶ Опаковайте продуктите.
- ▶ Съхраняване на много влажни продукти: Оставете да се отцедят предварително.

Ако има твърде много влага в отделението:

- ▶ Изберете настройка Ниска влажност на въздуха.

### -или-

- ▶ Отстранете влагата с кърпа.

## 5.5.5 Времена за съхраняване

### Ориентировъчни стойности за времето за съхраняване при ниска влажност на въздуха при 0 °C

Масло	до	90	Дни
Твърдо сирене	до	110	Дни
Мляко	до	12	Дни
Колбаси, нарязани	до	9	Дни
Птиче месо	до	6	Дни
Свинско месо	до	7	Дни
Говеждо месо	до	7	Дни
Дивеч	до	7	Дни

### Указание

- ▶ Имайте предвид, че продуктите с високо съдържание на белтъчини се развалят по-бързо, т.е. продукти като миди и раци се развалят по-бързо отколкото риба, а рибата - по-бързо от месото.

### Ориентировъчни стойности за времето за съхраняване при висока влажност на въздуха при 0 °C

#### Зеленчуци, салати

Артишок	до	14	Дни
Целина	до	28	Дни
Карфиол	до	21	Дни
Броколи	до	13	Дни



## Ориентировъчни стойности за времето за съхраняване при висока влажност на въздуха при 0 °C

Цикория	до	27	Дни
Полска салата	до	19	Дни
Грах	до	14	Дни
Къдраво зеле	до	14	Дни
Моркови	до	80	Дни
Чесън	до	160	Дни
Алабаш	до	55	Дни
Маруля	до	13	Дни
Зелени подправки	до	13	Дни
Праз	до	29	Дни
Гъби	до	7	Дни
Репички	до	10	Дни
Брюкселско зеле	до	20	Дни
Аспержи	до	18	Дни
Спанак	до	13	Дни
Къдраво зеле	до	20	Дни
<b>Плодове</b>			
Кайсии	до	13	Дни
Ябълки	до	80	Дни
Круши	до	55	Дни
Къпини	до	3	Дни
Фурми	до	180	Дни
Ягоди	до	7	Дни
Смокини	до	7	Дни
Черни боровинки	до	9	Дни
Малини	до	3	Дни
Френско грозде	до	7	Дни
Череша, сладка	до	14	Дни
Киви	до	80	Дни
Праскови	до	13	Дни
Сливи	до	20	Дни
Червени боровинки	до	60	Дни
Ревен	до	13	Дни
Цариградско грозде	до	13	Дни
Грозде	до	29	Дни

### 5.5.6 Настройка на температурата в BioFresh-отделението

Препоръчителна настройка на хладилната част: 5 °C. Температурата на BioFresh се регулира автоматично и тогава е в диапазона между 0 °C и 3 °C.

Можете да промените незначително температурата към по-студено или по-топло. Температурата може да се регулира от **b1** (най-ниска температура) до **b9** (най-висока температура). Предварително настроена е стойността **b5**. При стойностите **b1** до **b4** температурата може да падне под 0 °C, така че продуктите могат да замръзнат.

Стойността може да се променя без прекъсване. Ако е достигната настройката b9, отново се започва с b1.

▶ Активиране на режим настройки: Натиснете бутона SuperFrost Fig. 2 (9) за ок. 5 секунди.

▷ Символът Меню Fig. 2 (13) светва. На температурния индикатор се показва **c**.

▶ Натиснете бутона за настройка фризерна част Fig. 2 (8), докато **b** започне да мига на индикатора.

▶ Потвърждаване: Натиснете за кратко бутона SuperFrost Fig. 2 (9).

▶ Натиснете бутона за настройка фризерна част Fig. 2 (8), докато на индикатора се покаже желаната стойност.

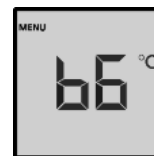
▶ Потвърждаване: Натиснете бутона SuperFrost Fig. 2 (9).

▷ На температурния индикатор мига **b**.

▶ Деактивиране на режима на настройка: Натиснете бутона On/Off на фризерната част Fig. 2 (6).

▷ На температурния индикатор отново се показва температурата на хладилната част.

▷ Температурата в BioFresh-отделението постепенно се променя до новата стойност.



BG

### 5.5.7 Чекмеджета

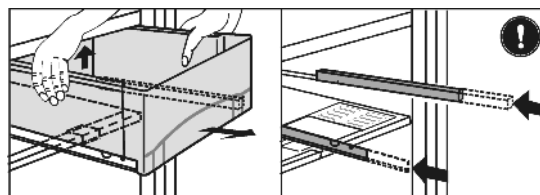


Fig. 8

▶ Извадете чекмеджето, повдигнете го отзад и го издърпайте напред.

▶ Вкарайте шините отново.

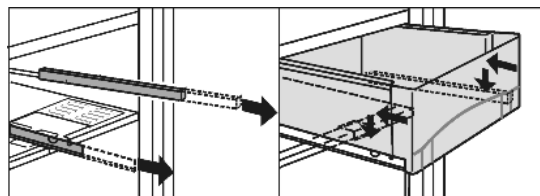


Fig. 9

▶ Извадете шините.

▶ Поставете чекмеджето върху шините и го вкарайте, докато се чуе, как то се фиксира отзад.

### 5.5.8 Капак на отделението Fruit & Vegetable-Safe

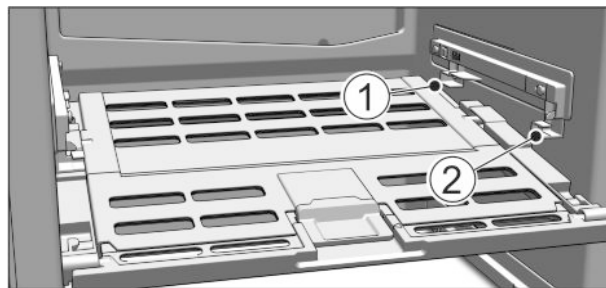


Fig. 10

▶ Изваждане на капака на отделението Fruit & Vegetable-Safe: При извадени чекмеджета внимателно издърпайте напред капака и го извадете надолу.

▶ Поставяне на капака на отделението Fruit & Vegetable-Safe: Пъхнете шийките на капака отдолу в задния държач Fig. 10 (1) и фиксирайте отпред в държача Fig. 10 (2).

## 5.6 Фризерна част

Във фризерната част може да съхранявате замразена готова храна и замразени продукти, да приготвяте ледени кубчета и да замразявате пресни храни.

### 5.6.1 Замразяване на храни

Максималното количество пресни хранителни продукти, изразено в килограми, което можете да замразите в течение на 24 часа, е указано на идентификационната табелка (виж 1 Уредът с един поглед) под названието „Капацитет на замразяване ... kg/24h“.

Чекмеджетата могат да се натоварват с по макс. 25 kg замразени продукти.

Рафтовете могат да се натоварват с по 35 kg замразени продукти.

След затваряне на вратата възниква вакуум. След затварянето изчакайте ок. 1 мин., след това вратата се отваря по-лесно.



#### ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване от стъклени парчета! Бутилки и кутии с напитки могат да се счупят при замръзване. Това е в сила особено за газирани напитки.

► Не замразявайте бутилки и кутии с напитки!

За да могат хранителните продукти да замръзват бързо и цялостно, не бива да се превишават следните количества на една опаковка:

- Плодове, зеленчуци до 1 kg
- Месо до 2,5 kg

► Опаковайте хранителните продукти на порции в торбички за замразяване, съдове за многократна употреба от пластмаса, метал или алуминий.

### 5.6.2 Времена за съхраняване

Ориентировъчни стойности за срока на съхранение на различни хранителни продукти във фризерната част:	
Сладолед	2 до 6 месеца
Колбаси, шунка	2 до 6 месеца
Хляб, хлебни изделия	2 до 6 месеца
Дивеч, свинско месо	6 до 10 месеца
Риба, мазна	2 до 6 месеца
Риба, нискомаслена	6 до 12 месеца
Сирене	2 до 6 месеца
Птиче месо, телешко месо	6 до 12 месеца
Зеленчуци, плодове	6 до 12 месеца

Посочените трайности на съхранение са ориентировъчни.

### 5.6.3 Размразяване на хранителни продукти

- в частта за охлаждане
- в микровълнова печка
- във фурната/печка, работеща с циркулация на горещ въздух
- при стайна температура
- Вземайте само толкова хранителни продукти, колкото са необходими. Обработвайте размразените хранителни продукти колкото се може по-бързо.
- Само в изключителни случаи замразявайте отново размразени продукти.

### 5.6.4 Настройка на температурата

Температурата зависи от следните фактори:

- честотата на отваряне на вратата
- продължителността на отваряне на вратата
- стайната температура на мястото на поставяне
- вида, температурата и количеството на хранителните продукти

Препоръчителни настройки на температурата: -18 °C

Температурата може да се променя без прекъсване. Ако е достигната настройката -26 °C, отново се започва от -15 °C.

► Извикване на температурната функция: Натиснете веднъж бутона за настройка фризерна част Fig. 2 (8).

▷ На температурния индикатор се показва мигаща настроената досега стойност.

► Промяна на температурата на стъпки 1 °C : Натискайте бутона за настройка фризерна част Fig. 2 (8) дотогава, докато на температурния индикатор не светне желаната температура.

► Промяна на температурата без прекъсване: Задръжте бутона за настройка натиснат.

▷ В процеса на настройка стойността се показва мигаща.

▷ Ок. 5 секунди след последното натискане на бутон се приема новата настройка и се отново се показва действителната температура. Температурата във вътрешността се променя постепенно до новата стойност.



### 5.6.5 SuperFrost

С тази функция можете бързо да замразите пресни продукти до вътрешността им. Уредът работи с максимална хладилна мощност, така че шумовете от хладилния агрегат могат да бъдат временно по-силни. \*\*

Освен това вече замразените продукти получават „хладилен резерв“. Така продуктите остават по-дълго замразени, когато размразявате уреда.\*

Максималното количество пресни хранителни продукти, изразено в килограми, което можете да замразите в течение на 24 часа, е указано на идентификационната табелка под названието „Капацитет на замразяване ... kg/24h“. Това максимално възможно количество на замразяване е различно в зависимост от модела и класа на уреда.

В зависимост от това, колко пресни хранителни продукти трябва да се замразят, трябва предварително да включите SuperFrost: при малко количество замразени продукти ок. 6 ч, при максималното количество замразени продукти 24 ч преди поставянето на хранителните продукти.

Опаковайте хранителните продукти и ги разполагайте по възможност в широк пласт. Не допирайте подлежащите на замразяване хранителни продукти до вече замразени продукти, за да не се размразят последните.

Не трябва да включвате SuperFrost в следните случаи:

- когато зареждате вече замразени продукти
- при замразяване на до ок. 1 kg пресни хранителни продукти дневно

#### Замразяване със SuperFrost

► Натиснете за кратко бутона SuperFrost Fig. 2 (9).

▷ Символът SuperFrost Fig. 2 (10) светва.

▷ Температурата на замразяване се понижава, уредът работи с максимална хладилна мощност.

При малко количество замразени продукти:

► Изчакайте ок. 6 ч.

Уреди без NoFrost:\*

- ▶ Поставете опакованите хранителни продукти в долните чекмеджета.\*

Уреди с NoFrost:\*

- ▶ Поставете опакованите хранителни продукти в горните чекмеджета.\*

При максимално количество продукти:

- ▶ Изчакайте ок. 24 ч.

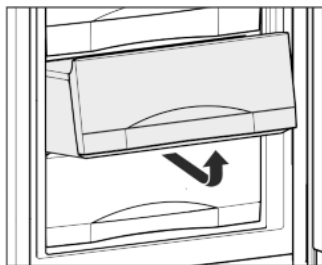
Уреди без NoFrost: \*

- ▶ Извадете най-долното чекмедже и поставете хранителните продукти директно в уреда, така че те да имат контакт с дъното или страничните стени.\*

Уреди с NoFrost:\*

- ▶ Извадете горните чекмеджета и поставете хранителните продукти директно върху горните рафтове.\*
- ▷ SuperFrost се изключва автоматично след 65 часа.
- ▷ Символът SuperFrost Fig. 2 (10) изгасва, когато замразяването е завършено.
- ▶ Поставете хранителните продукти в чекмеджетата и ги вкарайте отново.
- ▷ Уредът продължава да работи в енергоспестяващ нормален режим.

## 5.6.6 Чекмеджета

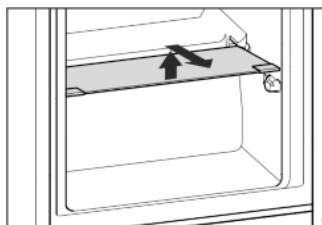


- ▶ За да съхранявате продукти за замразяване директно върху рафтовете: Издърпайте чекмеджето напред и го вдигнете.

## 5.6.7 Рафтове

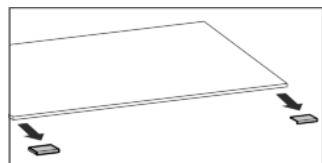
### Преместване на рафтовете

- ▶ Изваждане на рафтове: вдигнете отпред и издърпайте.
- ▶ Поставяне на рафт обратно: просто вкарайте докрай.



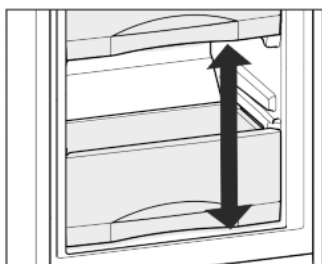
### Разглобяване на рафтовете

- ▶ Рафтовете могат да се разглобяват за почистване.



## 5.6.8 VarioSpace

Освен чекмеджетата, може да изваждате и рафтовете. Така ще освободите място за по-големи хранителни продукти като птици, месо, големи парчета дивеч, както и високи тестени изделия и да продължите подготовката им.



- ▶ Чекмеджетата могат да се натоварват с по макс. 25 kg замразени продукти.

- ▶ Рафтовете могат да се натоварват с по 35 kg замразени продукти.

## 5.6.9 Форма за ледени кубчета

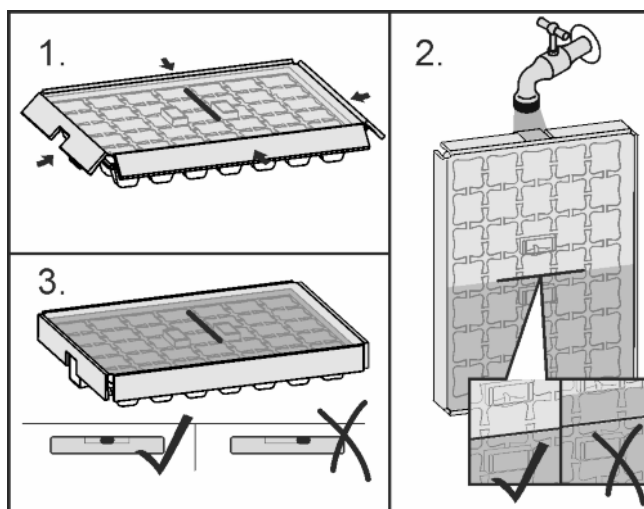


Fig. 11

Когато водата е замръзнала:

- ▶ Задръжте формата за ледени кубчета за кратко под топла вода.
- ▶ Сваляне на капака.
- ▶ Завъртете леко краищата на формата за ледени кубчета в противоположни посоки и отделете ледените кубчета.

### Разглобяване на формата за ледени кубчета

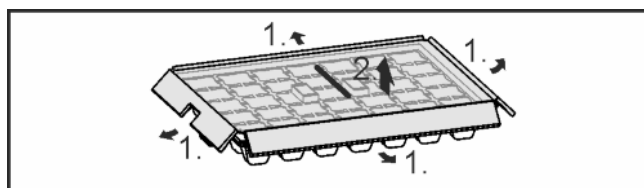


Fig. 12

- ▶ Формата за ледени кубчета може да се разглобява за почистване.

# 6 Поддръжка

## 6.1 Ръчно размразяване\*

### Хладилна част:

Хладилната част се размразява автоматично. Кондензираната вода се изпарява под въздействието на топлината от компресора. Водните капки на задната стена са функционално предопределени и напълно нормални.

- ▶ Редовно почиствайте дренажния отвор, за да може водата от топенето да се изтича. (виж 6.3 Почистване на уреда).

### Фризерна част:

Във фризерната част след по-продължителна експлоатация се образува слой от скреж респ. лед.

Слоят от скреж респ. лед се образува по-бързо, когато уредът често се отваря или поставените вътре хранителни продукти са топли. Удебеляването на слоя лед, обаче, води до повишаване разхода на енергия. Затова уредът трябва редовно да се размразява.

### Размразяване:

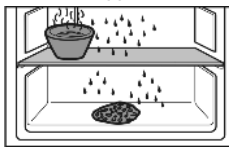


## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване и повреда

- ▶ Не използвайте механични помощни средства и други средства, които не са препоръчани от производителя, за да ускорите процеса на размразяване.
- ▶ За размразяване не използвайте електрически нагревателни уреди или уреди за почистване с пара, открит пламък или спрей за размразяване.
- ▶ Не отстранявайте леда с остри предмети.
- ▶ Не повреждайте тръбите на охлаждащия кръг.

- ▶ Един ден преди размразяването включете SuperFrost.
- ▷ Замразените продукти получават „хладилен резерв“.
- ▶ Изключете уреда.
- ▷ Температурният индикатор изгасва.
- ▷ Ако индикаторът не угасне, то защитата от деца е активирана. (виж 5.1 Защита от деца) .
- ▶ Извадете мрежовия щепсел или изключете предпазителя.
- ▶ Поставете замразените продукти в чекмедже, завийте с вестник или одеало и ги съхранявайте на хладно място.
- ▶ Поставете тенджерата с горещца, но не кипяща вода на един от рафтовете в средата.



-или-

- ▶ Напълнете наполовина долните две чекмеджета с топла вода и ги поставете в уреда.
- ▷ Размразяването се ускорява.
- ▷ Водата от размразяването се събира в чекмеджетата.
- ▶ По време на размразяването оставете вратата на уреда отворена.
- ▶ Извадете отчупилите се парчета лед.
- ▶ Обърнете внимание на това, водата от разтопяването да не се стича в шкафа, в който е поставен уредът.
- ▶ При нужда на няколко пъти поийте водата от размразяването с гъба или кърпа.
- ▶ Почистете уреда и го подсушете. (виж 6.3 Почистване на уреда) .

## 6.2 Размразяване с NoFrost\*

Системата NoFrost размразява уреда автоматично.

### Хладилна част:

Кондензираната вода се изпарява под въздействието на топлината от компресора.

- ▶ Редовно почиствайте дренажния отвор, за да може водата от топенето да се изтича. (виж 6.3 Почистване на уреда)

### Фризерна част:

Влагата се отлага във вид на конденз по изпарителя, разтопява се периодично и се изпарява.

- ▶ Уредът не трябва да се размразява ръчно.

## 6.3 Почистване на уреда

Почиствайте редовно уреда.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване и повреди от гореща пара!

Горещата пара може да доведе до изгаряния и да повреди повърхностите.

- ▶ Не използвайте уреди за почистване с пара!

## ВНИМАНИЕ

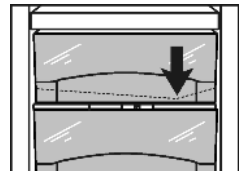
Неправилното почистване поврежда уреда!

- ▶ Не използвайте концентрирани почистващи средства.
- ▶ Не използвайте абразивни или драскащи гъби или стоманена тел.
- ▶ Не използвайте почистващи средства, които са остри, абразивни, съдържащи пясък, хлор или киселини.
- ▶ Не използвайте химически разтворители.
- ▶ Не повреждайте и не махайте информационната табелка от вътрешността на уреда. Тя е важна за сервизната служба.
- ▶ Не късайте, пречупвайте и повреждайте кабели и други детайли.
- ▶ Не допускайте водата от почистването да влезе в дренажните отвори, вентилационните решетки или в електрическите части.
- ▶ Използвайте меки кърпи и универсално почистващо средство с неутрална pH-стойност.
- ▶ За вътрешността на уреда използвайте само безвредни за хранителните продукти почистващи средства и препарати за поддръжка.

- ▶ Изпразнете уреда.
- ▶ Извадете щепсела от контакта.



- ▶ Почистете **външните и вътрешни повърхности от пластмаса** ръчно с хладка вода и малко средство за почистване.
- ▶ Почистване на **дренажния отвор**: Почистете отлаганията с тънък предмет, например клечка с памук или подобно.



- ▶ Повечето **принадлежности** могат да се разглобяват за почистване: вижте съответната глава.
- ▶ Почистете **чекмеджетата** на ръка с хладка вода и малко почистващ препарат.
- ▶ Почистете **капак на отделениято Fruit & Vegetable-Safe** на ръка с хладка вода и малко препарат за съдове.
- ▶ **Останалите части на оборудването** са подходящи за измиване в съдомиялна машина, без да се нарушава функционалността им.
- ▶ Почиствайте **телескопичните релси** само с влажна кърпа. Греста в направляващите служи за смазване и не бива да се отстранява.

### След почистването:

- ▶ Избършете уреда и принадлежностите до сухо.
- ▶ Отново свържете и включете уреда.
- ▶ SuperFrost Включване (виж 5.6.5 SuperFrost) . Когато температурата е достатъчно ниска:
- ▶ Поставете хранителните продукти обратно.

## 6.4 Сервизна служба

Проверете най-напред, дали можете сами да отстраните неизправността. (виж 7 Неизправности) . Ако не е така, обърнете се към сервизната служба. Адресите може да вземете от приложения списък на сервизните служби.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради неправилен ремонт!

- ▶ Ремонти и действия по уреда и мрежовото електрозахранване, които не са посочени изрично в (виж 6 Поддръжка) , да се възлагат само на сервизната служба.

- ▶ Прочетете от идентификационната табелка описанието на уреда Fig. 13 (1), сервисния № Fig. 13 (2) и серийния № Fig. 13 (3). Идентификационната табелка се намира на лявата вътрешна стена на уреда.

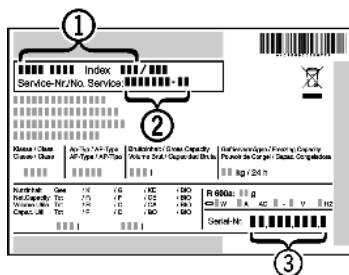


Fig. 13

- ▶ Обадете се на сервисната служба и посочете неизправността, описанието на уреда Fig. 13 (1), сервисния № Fig. 13 (2) и серийния № Fig. 13 (3).
- ▷ По този начин ще създадете условия за бързо и целенасочено сервисно обслужване.
- ▶ Оставете уреда затворен, докато дойде сервисната служба.
- ▷ Хранителните продукти остават студени по-дълго време.
- ▶ Извадете щекера от контакта (не дърпайте кабела) или изключете предпазителя.

## 7 Неизправности

Вашият уред е конструиран и произведен с оглед осигуряване на функционална безопасност и дълъг срок на служба. Ако при все това по време на експлоатация се появи смущение, то трябва да проверите дали смущението не се дължи на грешка в обслужването. В такъв случай разходете за поправката дори в гаранционния срок са за Ваша сметка. Следните смущения/неизправности можете да отстраните и сами:

### Уредът не работи.

- Уредът не е включен.
- ▶ Включете уреда.
- Щепселът не е пъхнат добре в контакта.
- ▶ Проверете щепсела.
- Предпазителят на контакта не е изправен.
- ▶ Проверете предпазителя.

### Компресорът работи дълго време.

- Компресорът при малка потребност от охлаждане превключва на ниски обороти. Въпреки че така се удължава времето на работа, се спестява енергия.
- ▶ При енергоспестяващите модели това е нормално.
- Включен е SuperFrost.
- ▶ За да се охладят хранителните продукти бързо, компресорът работи по-дълго. Това е нормално.
- Включен е SuperCool.
- ▶ За да се охладят хранителните продукти бързо, компресорът работи по-дълго. Това е нормално.

### Един светодиод отзад долу на уреда (до компресора) мига на всеки 5 секунди многократно\*.

- Има неизправност.
- ▶ Обърнете се към сервисната служба (виж 6 Поддръжка).

### Уредът е твърде шумен.

- Компресорите с регулиране на броя обороти\* могат да предизвикат различни шумове поради различните степени на оборотите.
- ▶ Този шум е нормален.

### бълбукане и плискане

- Тези шумове идват от охлаждащото вещество, което тече в охлаждащия кръг.
- ▶ Този шум е нормален.

### тихо почукване

- Възниква винаги при автоматичното включване и изключване на хладилния агрегат (мотор).

- ▶ Този шум е нормален.

### Бръмчене. За кратко време това бръмчене се засилва при включване на охладителния агрегат (на двигателя).

- Хладилната мощност автоматично се повишава, при включен SuperFrost, при поставяне на пресни хранителни продукти или след продължително държане на вратата отворена.

- ▶ Този шум е нормален.

- Хладилната мощност автоматично се повишава, при включен SuperCool, при поставяне на пресни хранителни продукти или след продължително държане на вратата отворена.

- ▶ Този шум е нормален.

- Околната температура е твърде висока.

- ▶ Решение на проблема: (виж 1.2 Области на приложение на уреда)

### ниско бръмчене

- Шумът възниква от въздушните потоци на вентилатора.

- ▶ Този шум е нормален.

### Шум от вибрация

- Уредът не е стъпил стабилно на пода. По тази причина предметите и мебелите в близост до работещия хладилен агрегат започват да вибрират.

- ▶ Проверете вграждането и при нужда подравнете отново уреда.

- ▶ Подредете бутилките и съдовете така, че да не се опират един до друг.

### На температурния индикатор се показва: F0 до F9

- Има неизправност.

- ▶ Обърнете се към сервисната служба (виж 6 Поддръжка).

### На температурния индикатор мига Спиране на тока

- ▶ На температурния индикатор се показва най-високата температура, която е достигната по време на спирането на тока.

- Температурата във фризера се е повишила твърде много вследствие на спиране на тока или краткотрайно прекъсване на захранването в последните часове или дни. След възстановяване на електрозахранването, уредът работи с последната зададена настройка на температурата.

- ▶ Изтриване на индикацията за най-висока температура: Натиснете бутона Аларма Fig. 2 (11).

- ▶ Проверете качеството на хранителните продукти. Не яжте повредените хранителни продукти. Не замразявайте веднъж размразени хранителни продукти.

### На температурния индикатор свети DEMO.

- Активиран е демонстрационния режим.

- ▶ Обърнете се към сервисната служба (виж 6 Поддръжка).

### Външните повърхности на уреда са топли\*.

- Топлината от охлаждащия кръг се използва за избягване образуването на конденз.

- ▶ Това е нормално.

### Температурата не е достатъчно ниска.

- Вратата на уреда не е затворена добре.

- ▶ Затворете вратата на уреда.

- Вентилацията не е достатъчна.

- ▶ Освободете вентилационната решетка и почистете.

- Околната температура е твърде висока.

- ▶ Решение на проблема: (виж 1.2 Области на приложение на уреда).

- Уредът се отваря твърде често или твърде за дълго.

# Извеждане от експлоатация

- ▶ Изчакайте, за да видите дали температурата няма да се настрои сама. Ако това не стане, обърнете се към сервисната служба (виж 6 Поддръжка).
- Поставени са твърде много пресни хранителни продукти без да задействате функцията SuperFrost.
- ▶ Решение на проблема: (виж 5.6.5 SuperFrost)
- Температурата е настроена неправилно.
- ▶ Настройте температурата по-ниско и проверете след 24 часа.
- Уредът е твърде близо до източник на топлина (печка, отопление и т.н.).
- ▶ Променете мястото на уреда или на източника на топлина.
- Уредът не е бил вграден правилно в нишата.
- ▶ Проверете, дали уредът е бил вграден правилно и вратата се затваря правилно.

**На индикатора се показват чертички („-“).**

→ Температурата на фризерната част се е повишила над нула градуса поради отказ на мрежата или спиране на тока.

- ▶ Виж също “Спиране на тока” и 

**Вътрешното осветление не работи.**

→ Уредът не е включен.

- ▶ Включете уреда.

→ Вратата е била отворена повече от 15 мин.

- ▶ При отворена врата вътрешното осветление се изключва автоматично след ок. 15 мин.

→ Светодиодното осветление е дефектно или капакът е повреден:



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване от електрически удар!

Под капака се намират токопренасящи части.

- ▶ Смяна и ремонт на вътрешното светодиодно осветление да се извършва само от сервисната служба или обучен за целта специализиран персонал.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради светодиодна лампа!

Интензитетът на светлината на светодиодното осветление отговаря на рисковата група RG 2.

Ако капакът е дефектен:

- ▶ Не поглеждайте с оптични лещи от непосредствена близост директно в осветлението. Така очите могат да се наранят.

## 8 Извеждане от експлоатация

### 8.1 Изключване на уреда

#### Указание

- ▶ За да се изключи **целият уред**, трябва да се изключи само фризерната част. При това автоматично се изключва и хладилната част.
- ▶ **Хладилната част** може да бъде изключвана отделно (напр. по време на по-дълго отсъствие като отпуск), при което фризерната част остава да работи.
- ▶ Ако уредът, съотв. хладилната част, не може да се изключи, активирана е защитата от деца.

#### 8.1.1 Изключване на целия уред чрез фризерната част

- ▶ Натиснете бутона On/Off фризерна част *Fig. 2 (6)* за ок. 2 секунди.

- ▷ Прозвучава продължителен тон.
- ▷ Температурните индикатори не светят.
- ▷ Уредът (хладилна част и фризерна част) е изключен.

### 8.1.2 Изключване на хладилната част

#### Указание

По-дълго отсъствие като отпуск

- ▶ Хладилната част може да бъде изключена / включена отделно от фризерната част.

- ▶ Натиснете бутона On/Off хладилна част *Fig. 2 (1)* за ок. 2 секунди.

- ▷ Температурният индикатор на хладилната част *Fig. 2 (2)* потъмнява.

- ▷ Хладилната част е изключена.

- ▷ Фризерната част продължава да работи.

## 8.2 Извеждане от експлоатация

- ▶ Изпразнете уреда.

- ▶ Изключете уреда (виж 8 Извеждане от експлоатация).

- ▶ Изтеглете щепсела от контакта.

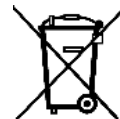
- ▶ Почистете уреда (виж 6.3 Почистване на уреда).



- ▶ Оставете вратата отворена, за да не се образуват неприятни миризми.

## 9 Изхвърляне на уреда

Уредът съдържа ценни материали и не бива да се изхвърля заедно с несортираните битови отпадъци. Изхвърлянето на старите уреди трябва да бъде извършено компетентно и професионално съгласно валидните местни закони и разпоредби.



Не повреждайте охлаждащия кръг на стария уред при транспортиране, за да не излезе неконтролирано съдържачото се охлаждащо вещество (данните са върху идентификационната табелка) и маслото.

- ▶ Направете уреда неизползваем.

- ▶ Извадете щепсела от контакта.

- ▶ Отрежете свързващия кабел.





**Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH**

Memminger Straße 77-79

88416 Ochsenhausen

Deutschland

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)